
BESTBERG

BBIH-2500S



DE Infrarotheizung mit Ständer

EN Infrared heater with stand

CZ Infračervený topný zářič se stojanem

SK Infračervený vykurovací žiarič so stojanom

DE Bedienungsanleitung

WARNUNG!

BITTE VERWENDEN SIE DIESES PRODUKT NICHT IN VERTIKALER POSITION

Sie haben einen hochwertigen, effizienten und originalen Infrarot-Heizstrahler erworben.

Wir möchten Ihnen für Ihre richtige Wahl und Ihr Vertrauen in unser Unternehmen danken. Bitte lesen Sie dieses Handbuch gründlich durch, um mit Ihrem Heizstrahler dauerhaft zufrieden zu sein.

Die ordnungsgemäße Installation, Bedienung und Wartung sind für Ihre Sicherheit und die derjenigen, die von dem Heizstrahler profitieren, von großer Bedeutung.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch für zukünftige Referenzzwecke und bei dringendem Bedarf an einem sicheren Ort auf.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Infrarot-Heizstrahler.

Alle Infrarot-Produkte verfügen über das CE/GS/EMC/ETL/ROHS-Zertifikat.

1. Inhaltsverzeichnis

1. Inhaltsverzeichnis
2. Sicherheit
 - 2.1 Sicherheitshinweise (A+B)
 - 2.2 Sicherheitshinweise (C+D)
3. Montage
 - 3.1 Montageanleitung
 - 3.2 Montageanleitung Position + Abstand
 - 3.3 Montageanleitung mit richtigen und falschen Positionen
4. Arbeitsschritte
5. Anwendungsbereiche
6. Technische Daten / Heizfläche / Größe
7. Bedienungsanleitung
 - 7.1 Definition der Tasten auf der Fernbedienung
 - 7.2 Bedienung der Fernbedienung
 - 7.3 Manuelle Bedienung
8. Reinigungs- und Wartungshinweise
9. Technischer Service
10. Garantiebedingungen

2. Sicherheit

2.1 Sicherheitshinweise (A+B)

A-Sicherheit beim elektrischen Anschluss

- Überprüfen Sie, ob Ihr Gerät und das Netzkabel beschädigt sind, bevor Sie Ihr Gerät in Betrieb nehmen.
- Überprüfen Sie, ob der Glühfaden (Heizrohr) Risse, Ablösungen oder Kratzer aufweist. Wenden Sie sich in diesem Fall an Ihren autorisierten technischen Service.

-
- Wenn Ihr Gerät oder das Netzkabel beschädigt ist, nehmen Sie Ihr Gerät nicht in Betrieb und bringen Sie es zu Ihrem technischen Service zurück.
 - Stellen Sie sicher, dass der Hauptstromkreis 220–240 V, 50–60 Hz beträgt und die Verbindung abgesichert ist.
 - Überprüfen Sie die Sicherheit des Netzes. Die Sicherung muss 16 A betragen.
 - Verwenden Sie Ihren Infrarotstrahler nicht zusammen mit einem anderen Gerät, das an dieselbe Mehrfachsteckdose angeschlossen oder mit derselben Sicherung verbunden ist.
 - Verwenden Sie Ihr Gerät mit einem ordnungsgemäß geerdeten Stecker.
 - Der geerdete Stecker muss außerhalb des Heizfelds und der heißen Oberfläche liegen.
 - Das Netzkabel darf nicht auf oder um den Rahmen Ihres Infrarotgeräts herum liegen bleiben.
 - Ziehen Sie den Stecker, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen oder eine Reinigung oder Wartung durchführen.
 - Das beschädigte Heizglas muss ausgetauscht werden.
 - Sollte das Kabel des Heizgeräts beschädigt sein, darf dieses nur vom autorisierten Service ausgetauscht werden.
 - Es ist zu beachten, dass die Montage in der Badewanne so erfolgen muss, dass die Personen in der Badewanne nicht an die Bedienelemente gelangen können.
 - Es ist zu beachten, dass das Produkt an einem trockenen Ort installiert werden muss und nicht nass sein darf.

B-Sicherheitsabstände für Wandmontage, Hochtemperatur- und Brandschutz

- Achtung! Das Gerät darf nur in horizontaler Position mit max. $\pm 15^\circ$ Neigung betrieben werden. Bei Betrieb in Winkeln größer als 5° in horizontaler Position oder bei vertikalem Betrieb kann der Heizschleifendraht kurzzeitig unbrauchbar werden.
- Installieren Sie Ihr Gerät niemals auf einer brennbaren Oberfläche (Karton usw.).
Der Abstand Ihres Geräts vom Boden beträgt mindestens 1,8 m (6 Fuß).
- Der Abstand Ihres Geräts von der Decke muss mindestens 0,7 m (2,5 Fuß) betragen.
- Der Abstand Ihres Geräts zu Lebewesen muss mindestens 1 m (3,5 Fuß) betragen.
- Der Abstand der Heizfläche Ihres Geräts zu Materialien wie Holz, Karton, Stoff usw. muss mindestens 1 m (3,5 Fuß) betragen.
- Decken Sie Ihr Gerät nicht ab und hängen Sie keine Kleidungsstücke über die Heizung und legen Sie keine Kleidungsstücke auf oder in die Nähe des Geräts.
- Stecken Sie nichts in das Schutzgitter.
- Verwenden Sie Ihre Heizung nicht zum Anzünden von Zigaretten oder ähnlichen Materialien.
- Wenn dieses Produkt in der Nähe von Kindern verwendet wird, ist Aufsicht erforderlich. Das Gerät ist nicht für die Verwendung durch Kinder oder andere Personen ohne Hilfe oder Aufsicht vorgesehen, wenn ihre physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sie daran hindern, es sicher zu verwenden.
- Brandgefahr: Halten Sie brennbare Materialien wie Möbel, Papier, Tücher und Vorhänge mindestens 0,9 m (3 Fuß) von der Vorderseite des Heizgeräts und von den Seiten und der Rückseite entfernt.

Warnung – UM DIE BRANDGEFAHR ZU VERRINGERN

- 1) Platzieren Sie keine Gegenstände wie Möbel, Papiere, Tücher und Vorhänge mindestens 0,9 m (3 Fuß) von der Vorderseite des Heizgeräts und von den Seiten und der Rückseite entfernt, wenn das Heizgerät eingesteckt ist.
- 2) Platzieren Sie das Heizgerät nicht in der Nähe eines Bettes, da Gegenstände wie Kissen oder Decken vom Bett fallen und durch das Heizgerät entzündet werden können.
- 3) Ziehen Sie immer den Stecker, wenn das Heizgerät nicht verwendet wird.

4) Vermeiden Sie die Verwendung eines Verlängerungskabels, da das Verlängerungskabel überhitzen und eine Brandgefahr verursachen kann. Wenn Sie jedoch ein Verlängerungskabel verwenden müssen, muss das Kabel mindestens 14 AWG groß sein und eine Nennleistung von mindestens 2000 Watt aufweisen.

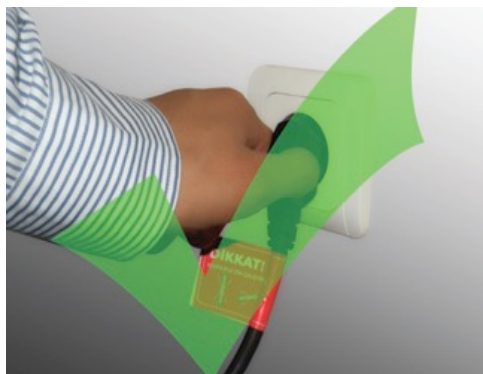
5) Betreiben Sie das Gerät nicht in einer Entfernung von 7,6 m (25 Fuß) von brennbarem Material.

- Blockieren Sie niemals das Frontgitter des Heizgeräts.
- Das Heizgerät ist nicht für Gefahrenbereiche geeignet.

Versuchen Sie niemals, das Heizgerät zu warten, ohne es von der Stromquelle zu trennen.

C-Reinigungs- und Wartungsanweisungen

- Ziehen Sie zuerst den Stecker aus der Steckdose.



Netzkabel abziehen



Ziehen Sie niemals am Netzkabel, um
ziehen Sie den Stecker aus der Heizung

- Nehmen Sie das Frontgitter heraus, um den Reflektor (Umlenkspiegel) und den Glühfaden zu reinigen und befolgen Sie die Anweisungen

D-Reparatur und Service

- Achtung! Wartung, Reparatur und Austausch der Teile dieses Heizgerätes dürfen nur von SUN autorisierten Technikern und Personen durchgeführt werden.

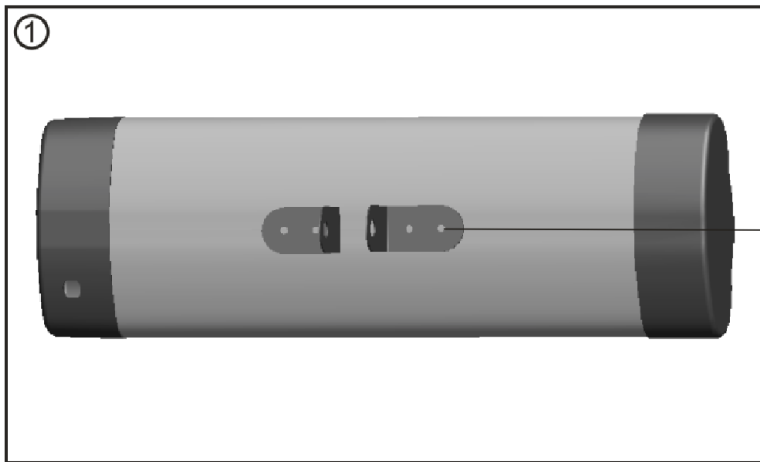
Sehr geehrter Kunde,

Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise zu Ihrer eigenen Sicherheit, der Ihrer Familie und Ihres Eigentums sorgfältig durch, bevor Sie Ihr Gerät in Betrieb nehmen.

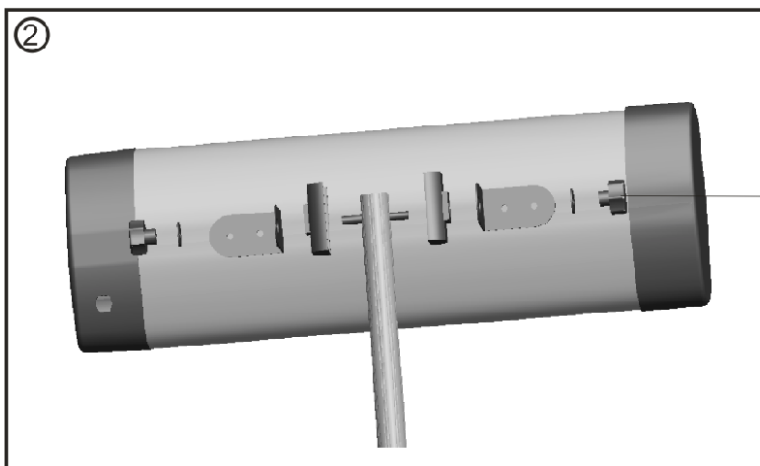
3. Installation

3.1 Installationsanleitung

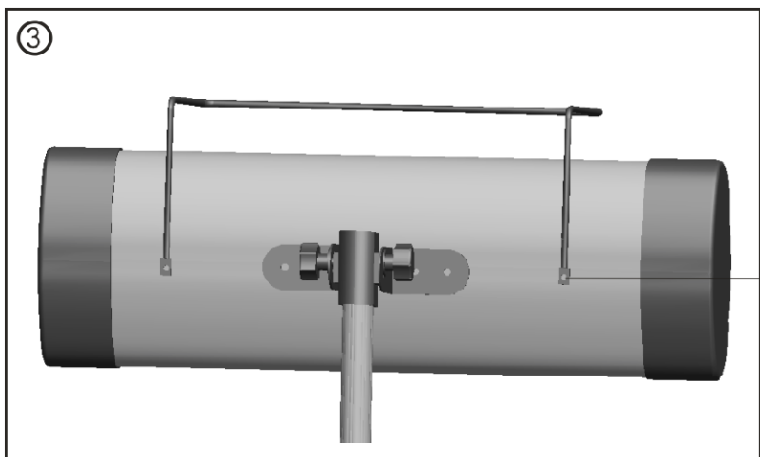
Wandmontage: Achtung! Das Gerät muss auf festen Oberflächen wie Beton und Metall montiert werden. Montieren Sie es niemals auf brennbaren Oberflächen!



1. Installieren Sie die Produkthalterung mit vier mit M5 x 10-Schrauben befestigten Stentprodukten an den Produkten.



2. Lösen Sie den festen Knopf am Rohr und setzen Sie den Produkthalter gemäß Abbildung (2) auf das Rohrbauteil.



Passen Sie den Griff an die Öffnung des Aluminium-Rückbretts an und befestigen Sie den Griff mit 2 M5-Schrauben.

4. Schritte verwenden

Schritt 1: Stromkabel und Steckdosenleiste anschließen



Schritt 2: Drücken Sie einmal auf Öffnen/Schließen. Auf dem digitalen Bildschirm wird P.0 angezeigt.



Schritt 3: Drücken Sie Öffnen/Schließen eine Sekunde lang. Auf dem digitalen Bildschirm wird P.1 angezeigt, die Funktion einer verbundenen Datei.



Schritt 4: Drücken Sie Öffnen/Schließen dritte, die digitale Anzeige zeigt P.2, die Funktion der zwei Dateien connected



Schritt 5: Drücken Sie Öffnen/Schließen weiter, auf dem digitalen Bildschirm erscheint P.3, die Funktion der drei Datei



Schritt 6: Nachdem die Funktion eingeschaltet ist, kann die Abschaltzeit zwischen 1 und 24 Stunden beliebig eingestellt werden. Zeitangabe eine Stunde, die Anzeige 0,2 bedeutet Zeitangabe zwei Stunden.



5. Anwendungsgebiete

Anwendungsgebiete

Heimanwendungen

Wohnzimmer

Kinderzimmer

Gästezimmer

Flur

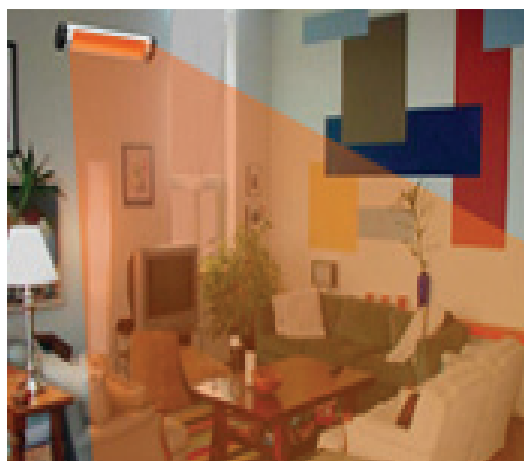
Babyzimmer

Arbeitszimmer

Gartenhaus

Hobbyrauml

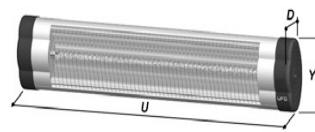
Office-Anwendungen





6. Technische Informationen - Heizfläche / Größe

Produktname / Modell / Volt / Watt / Heizfläche / Größe

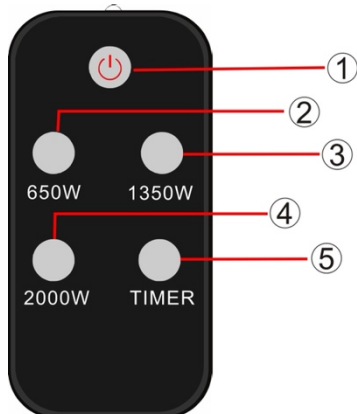


Stromspannung	AC220V-240V~
Frequenz	50Hz
Elektrische Leistung (W)	2000W

7. Bedienungsanleitung

7.1 Definition der Tasten auf der Fernbedienung

Die Funktionen des Heizgeräts können über die Tasten auf Ihrer Fernbedienung und über den LED-Bildschirm gesteuert werden. Einige Funktionen Ihres Heizgeräts können Sie auch über die Tasten auf der Vorderseite des Heizgeräts steuern.



Fernbedienung

1. Ein / Aus

Schaltet die Heizung ein oder aus oder schaltet sie in den Standby-Modus.

2. Erster Gang

Nach dem Einschalten der Heizung können Sie eine niedrige Heizleistung wählen.

3. Zweiter Gang

Nach dem Einschalten der Heizung können Sie eine mittlere Heizleistung wählen.

4. Dritter Gang

Nach dem Einschalten der Heizung können Sie eine hohe Heizleistung wählen.

5. Timer aus

Schaltet die Heizung zur aktuellen Zeit aus und startet den Standby-Modus.

7.2 Bedienung der Fernbedienung

1. Schalten Sie das Gerät ein. Der Summer am Produkt piept einmal, die digitale Anzeige und die Anzeige erlöschen. Drücken Sie jetzt die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät in den Standby-Modus zu versetzen.
2. Drücken Sie die Funktionstaste, um die Leistungsstufe auszuwählen. Die Anzeige P0 erscheint auf dem Bildschirm und blinkt dreimal, um anzuzeigen, dass sich das Gerät im Standby-Modus befindet. Die Anzeige P1 erscheint auf dem Bildschirm und blinkt dreimal, um anzuzeigen, dass sich das Gerät im Niedrigleistungsmodus befindet. Drücken Sie die Funktionstaste erneut, um die Mittelleistung zu aktivieren. Der Summer piept einmal, die Anzeige P2 erscheint auf dem Bildschirm und blinkt dreimal, um anzuzeigen, dass sich das Gerät im Mittelleistungsmodus befindet. Drücken Sie die Funktionstaste erneut, um die Hochleistung zu aktivieren. Der Summer piept einmal, die Anzeige P3 erscheint auf dem Bildschirm und blinkt dreimal, um anzuzeigen, dass sich das Gerät im Hochleistungsmodus befindet. Drücken Sie die Funktionstaste erneut, um zwischen niedriger, mittlerer und hoher Leistung zu wählen. Die Anzeige P0 erscheint auf dem Bildschirm und blinkt dreimal, um anzuzeigen, dass sich das Gerät im Standby-Modus befindet. Drücken Sie die Funktionstaste kontinuierlich. Auf der digitalen Anzeige erscheint „P0 - P1 - P2 - P3 - P0“ als Kreis, was dem Gerätemodus „Standby --- Niedrige Qualität --- Mittlere Qualität --- Hohe Qualität --- Standby“ entspricht.
3. Drücken Sie im Standby-Modus die Timer-Taste. Das Gerät kann eine Zeit von 1 bis 24 Stunden einstellen. Nach dem Einstellen der Zeit leuchtet die Anzeige neben der digitalen Anzeige auf. Dies bedeutet, dass das Gerät die Timer-Funktion ausgewählt hat. „0“ bedeutet, dass die Zeit nicht eingestellt ist.
4. Wenn das Gerät in Betrieb ist, zeigt die digitale Anzeige immer den Betriebszustand (P1-P2-P3) an. Bei der Timer-Einstellung bedeutet eine aufleuchtende Anzeige, dass das Gerät eine Timer-Funktion von 1 bis 24 Stunden eingestellt hat. Um die normale Zeit anzuzeigen, drücken Sie die Timer-Taste. Die angezeigte Zeit ist die aktuell eingestellte Zeit. Zu diesem Zeitpunkt blinkt die Anzeige auch dreimal kontinuierlich und zeigt damit an, dass das Gerät in den Timer-Einstellzustand wechselt.

7.3 Manueller Betrieb

Steuerung über das Hauptmodul der Heizung:

Die Anzeige P0 erscheint auf dem Bildschirm, wenn die Heizung eingeschaltet ist und sich im Standby-Modus befindet.

Die 1. Ziffer auf dem Bildschirm stellt das P-Symbol dar, während die 2. Ziffer die Leistungsstufe von 1 bis 3 darstellt.

Die Taste Nummer 1 auf der Heizung fungiert als EIN/AUS. Die Heizung beginnt mit dem Betrieb auf der Leistungsstufe, auf der sie ausgeschaltet wurde.

Drücken Sie die Taste Nummer Temi auf der Heizung, um die Leistungsstufe anzupassen.

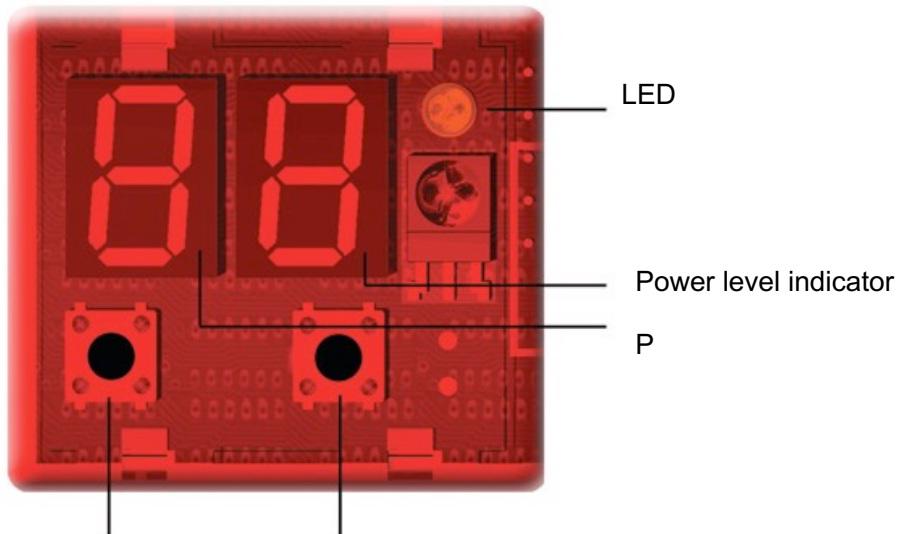
P0 erscheint auf dem Bildschirm, wenn die EIN/AUS-Taste gedrückt wird, und die Leistungsstufe (P1, P2, P3) kann über die Tasten auf der Fernbedienung angepasst werden.

Drücken Sie die EIN/AUS-Taste auf der Fernbedienung oder auf der Heizung selbst, um die Heizung auszuschalten.

Die Heizung beginnt nach einem Stromausfall mit dem Betrieb im Standby-Modus.

Die LED blinkt weiter, wenn ein Programm über die Fernbedienung eingestellt wurde.

Nach jedem Befehl ertönt ein Summersignal.



EIN/AUS/Power-Modus-Taste Timer button

8. Reinigungs- und Wartungshinweise Maintenance

Achtung! Eine sorgfältige und regelmäßige Wartung des Infrarotstrahlers gemäß unseren Anweisungen ist sehr wichtig, um einen langen und effizienten Betrieb Ihres Geräts zu erreichen.

- 1- Überprüfen Sie mindestens einmal im Monat die Verschmutzung des Reflektors und des IR-Filaments. Befolgen Sie bei Bedarf die Reinigungs- und Wartungsanweisungen.
- 2- Die Anzahl der Überprüfungen kann je nach Staubmenge in der Umgebung erhöht werden.
- 3- Überprüfen Sie beim Reinigen des Geräts visuell die Verformung des Reflektors, des Kabels und des Rahmens. Wenden Sie sich im Falle einer Verformung an Ihren technischen Service.
- 4- Überprüfen Sie beim Reinigen des Geräts visuell das Netzkabel und den Stecker. Wenden Sie sich im Falle einer Verformung an Ihren technischen Service.
- 5- Es wird empfohlen, den Reflektor alle 2 Jahre auszutauschen, um einen effizienteren Betrieb Ihres Geräts zu gewährleisten.



Reinigung

Achtung! Regelmäßiges und sorgfältiges Reinigen sorgt dafür, dass Ihr Heizgerät jahrelang und effizienter funktioniert.

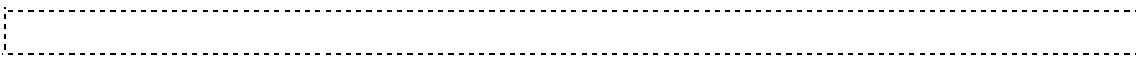
- 1- Ziehen Sie aus Sicherheitsgründen den Netzstecker, bevor Sie Ihr Gerät reinigen.
- 2- Führen Sie das vordere Gitterkabel mit einem Schlitzschraubendreher durch die Einlässe am Rahmen.
- 3- Stellen Sie aus Sicherheitsgründen sicher, dass der Strom ausgeschaltet ist. Der Netzstecker muss ausgesteckt sein.
- 4- Reflektor und Glühfaden müssen mit einem weichen Tuch, einer glatten Bürste oder kühler oder trockener Luft gereinigt werden. Das Tuch darf feucht, aber nicht zu nass sein, und der Reiniger sollte keine Chemikalien enthalten.
- 5- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die den Reflektor beschädigen könnten (Reinigungsmittel usw.).
- 6- Setzen Sie das Drahtgitter mit einem Schlitzschraubendreher ein.

9. Technischer Service

Achtung!

Vor dem Versand des Produkts an den technischen Dienst sind folgende Punkte zu beachten:

- 1- Stellen Sie sicher, dass der Thermostat Ihres Geräts auf „0“ steht.
- 2- Stellen Sie sicher, dass der Stecker, an den das Gerät angeschlossen ist, Strom hat, überprüfen Sie die Sicherung und das Netzkabel. Wenn der Stecker keinen Strom hat, wenden Sie sich an einen Elektriker.
- 3- Stellen Sie sicher, dass das Gerät gemäß den Anweisungen im Handbuch installiert wurde. Wenn die Installation nicht korrekt ist, wenden Sie sich an den technischen Dienst.



10. Garantiebedingungen

Die Garantie von SUN deckt keine Mängel ab, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Geräts entstehen.

Die Garantie deckt die folgenden Situationen nicht ab:

- 1- Schäden und Mängel, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen.
- 2- Schäden und Mängel, die während des Transports nach der Lieferung des Produkts an den Kunden durch das Unternehmen entstanden sind.
- 3- Schäden und Mängel, die durch niedrige oder übermäßige Spannung, Verwendung nicht geerdeter Stecker, fehlerhafte Stromsysteme oder Betrieb des Geräts mit anderen als den in der Anleitung angegebenen Spannungswerten entstehen.
- 4- Schäden und Mängel, die durch Feuer und Blitzschlag entstehen.
- 5- Schäden und Mängel, die durch Reparaturen und Wartung durch andere Personen als autorisierte Serviceleistungen entstehen.
- 6- Mängel, die durch die Nichtbeachtung der Anweisungen im Handbuch entstehen.
- 7- Schäden und Mängel, die durch den Transport des Produkts anstelle einer Reparatur entstehen.

Attention! Faulty maintenance and cleaning are not covered by the warranty.

- 1- The dust and polluters in the environment.
- 2- Damage in the reflector or filament due to faulty cleaning.
- 3- Faulty installation or dismantlement.
- 4- Operating with damaged filament, frame or power cord.

Die oben genannten Mängel und Leistungen fallen nicht unter die Garantie.

Sollte sich bei diesem Produkt ein Verarbeitungs- oder Materialfehler herausstellen, besteht das einzige Rechtsmittel des Verbrauchers in der in dieser Garantie vorgesehenen Reparatur oder dem Ersatz. Unter keinen Umständen haftet unser Unternehmen für direkte Verluste oder Schäden, Folgeschäden oder Nebenschäden, die sich aus der Verwendung oder Unmöglichkeit der Verwendung dieses Produkts ergeben. Diese Garantie erlischt, wenn auf der Garantiekarte der Stempel und die Unterschrift des Lieferanten sowie das Kaufdatum fehlen.

Diese Garantie erlischt, wenn die Seriennummer (sofern vorhanden), die Modellnummer oder die Marke ganz oder teilweise entfernt oder unkenntlich gemacht wurde.

Alle Produkte verfügen über ein CE/GS/EMC/ETL-Zertifikat.



Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass das Gerät nicht als normaler Hausmüll entsorgt werden darf, sondern an einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss.

Ihr Beitrag zur korrekten Entsorgung des Produkts schützt die Umwelt

und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Gesundheit und Umwelt werden durch falsche Entsorgung gefährdet. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrem örtlichen Rathaus, Ihrem Müllabfuhrdienst oder in dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

EN Instruction manual

WARNING!

PLEASE DO NOT USE THIS PRODUCT IN THE VERTICAL POSITION

You have purchased a high quality, efficient and original Infrared Heater.

We would like to express our gratitude to you for your appropriate choice and confidence in our company.

Please read this manual thoroughly in order to attain a sustainable satisfaction with your heater.

Appropriate installation, operation and maintenance are of great importance for the security of you and of those who are to benefit from the heater.

Please keep this manual in a safe place for future reference and urgent needs.

We wish you to enjoy your new Infrared Heater for better days and times.

All Infrared Products have CE/GS/EMC/ETL/ROHS certificate.

1. Table of contents

1. Table of contents
2. Safety
 - 2.1 Safety Instructions (A+B)
 - 2.2 Safety Instructions (C+D)
3. Installation
 - 3.1 Installation Instructions
 - 3.2 Installation Instructions Position + Distance
 - 3.3 Installation Instructions with Right and Wrong Positions
4. Using steps
5. Application Fields
6. Technical Information / Heating Area / Size
7. Operating Instructions
 - 7.1 Definitions of the Buttons on the Remote Control
 - 7.2 Operation of the Remote Control
 - 7.3 Manual Operation
8. Cleaning and Maintenance Instructions
9. Technical Service
10. Terms of Warranty

Safety

2.1 Safety Instructions (A+B)

A-Electrical Connection Safety

- Check whether your appliance and power cord are damaged before operating your appliance.
- Check whether there is any crack, disjoint or scratch on the filament (heating tube). If any, contact with your authorized technical service.
- If you appliance or power cord is damaged, do not operate your appliance and return it to your technical service.

-
- Make sure that the main electricity circuit is 220-240V, 50-60Hz and the connection is fused.
 - Check the safety of the network. The fuse must be 16A.
 - Do not use your infrared heater together with another appliance plugged to the same multiple sockets or connected to the same fuse.
 - Use your appliance with a properly earthed plug.
 - The earthed plug must fall outside heating field and hot surface.
 - The power cord must not be left on or around the frame of your infrared appliance.
 - Unplug your appliance when you won't operate it for a long term or will conduct cleaning or maintenance.
 - The damaged heater glass must be exchanged.
 - If the cable of the heater should be damaged, this may be replaced only by the authorized service.
 - It has to be notified that the mounting in the bath must be so that the persons in the bath can not reach the controls.
 - It has to be notified that the product has to be installed at a dry location and may not be wet.

B-Safe distances required for installation on the wall, high temperature and fire protection

- Attention! The appliance must only be operated in a horizontal position with $\max \pm 15^\circ$ slope. In case of operations in angles larger than 5° in horizontal position or of vertical operations, the heating loop wire may fall into disuse shortly.
- Never install your appliance on a combustible surface (carton etc.)
The distance of your appliance from the ground is to min 1.8 m (6 feet).
- The distance of your appliance from the ceiling is to be min 0.7 m (2.5 feet).
- The distance of your appliance from the living beings is to be min 1 m (3.5 feet).
- The distance of heating area of your appliance from the materials such as wood, carton, cloth etc., must be min 1 m (3.5 feet).
- Do not cover your appliance and do not hang any clothing over the heater or do not place any clothing on or near the appliance.
- Do not stick anything into the protective grid.
- Do not make use of your heater to light up cigarette or similar materials.
- Supervision is needed when this product is used anywhere near children. The appliance is not intended for use by children or other persons without assistance or supervision if their physical, sensory or mental capabilities prevent them from using it safely.
- Risk of Fire-keep combustible material such as furniture, papers, cloths, and curtains at least 0.9 m (3 feet) from the front of the heater and away from the sides and rear.

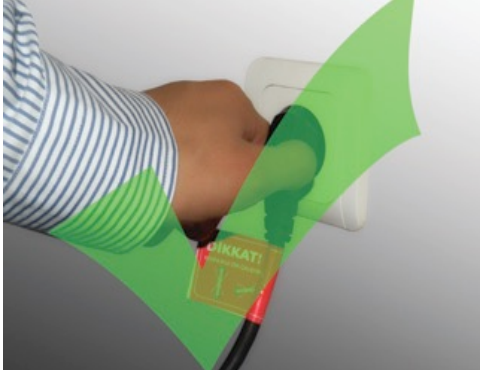
Warning-TO REDUCE THE RISK OF FIRE

- 1) Do not place any objects such as furniture, papers, cloths, and curtains at least 0.9m (3 feet) from the front of the heater and away from the sides and rear when the heater is plugged in.
- 2) Do not place the heater near a bed because objects such as pillows or blankets can fall off the bed and be ignited by the heater.
- 3) Always unplug the heater if it is not being used.
- 4) Avoid the use of an extension cord because the extension cord may overheat and cause a risk of fire. However, if you have to use an extension cord, the cord shall be 14 AWG minimum size and rated not less than 2000 watts.
- 5) Do not operate within 7.6 m (25 feet) of flammable material.

-
- Never block the front grill of the heater.
 - The heater is not suitable for hazardous locations.
- Never attempt to service the heater without disconnecting its power source.

C-Cleaning and Maintenance Instructions

- Unplug your heater first.



Unplug power cable



Never pull your power cable to
unplug your heater

- Take out the front grid to clean the reflector (reflecting mirror) and the filament and apply the instructions on page 19.

D-Repair and Service

- Attention! Only technical services and persons authorized by SUN may serve, repair and replace the parts of this heater.

Distinguished Customer:

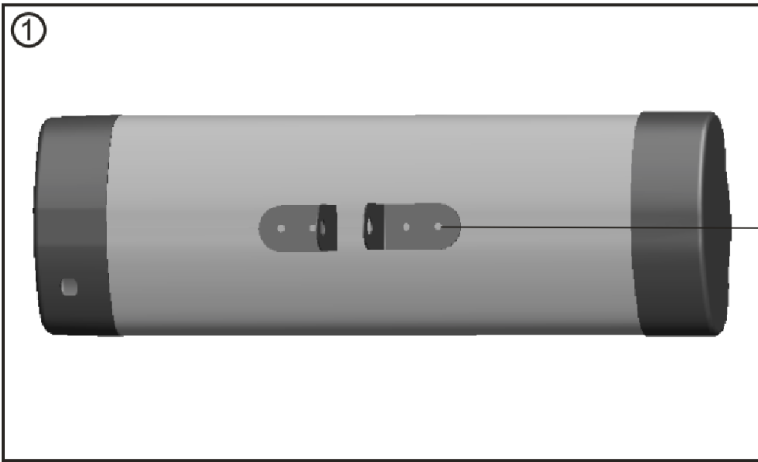
Please read safety instructions carefully for the security of you, your family and your belongings before operating your appliance.

3. Installation

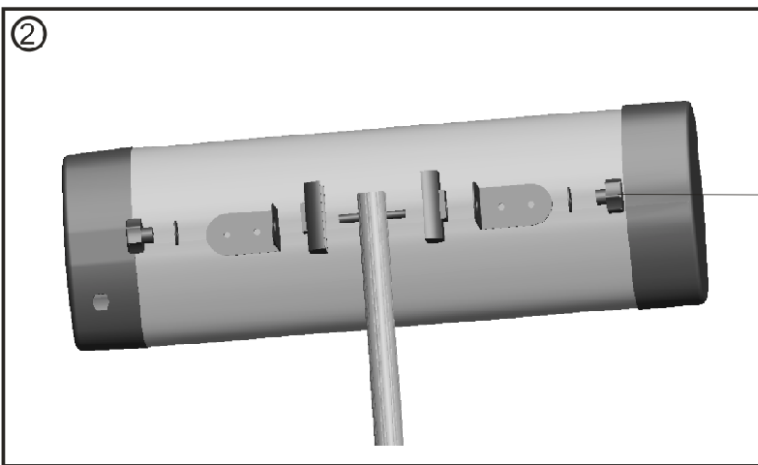
3.1 Installation Instructions

Installation on the wall: Attention! The appliance must be installed on the solid surfaces like concrete and metal.

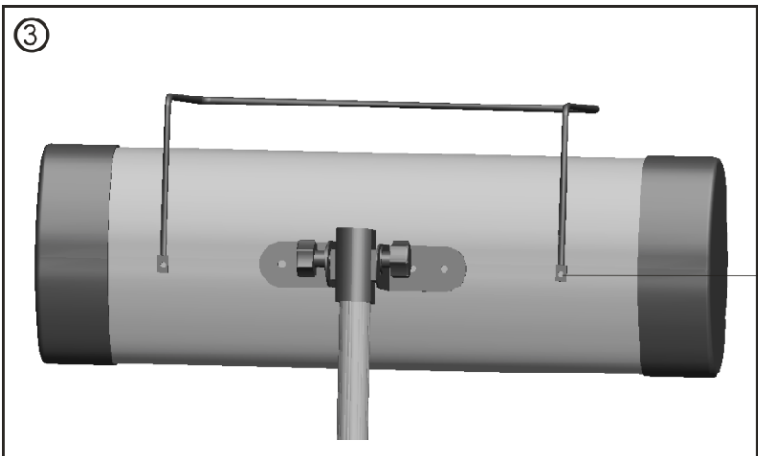
Never install on flammable surfaces!



1. Install the product fixed bracket to the products, using four M5X10 screw fixed stent products.



2. Make the fixed knob on the pipe loosen, make the product holder according to the figure (2) sets on the pipe component



Make the handle match with aluminum alloy backboard hole site, take 2 * M5 screw to fix the handle

4. Using steps

Step 1: Connect the power line and the power strip



Step 2: Press Open/Close once, the digital screen shows P.0



Step 3: Press Open/Close second, the digital screen shows P.1, the function of a file connected



Step 4: Press Open/Close third, the digital screen shows P.2, the function of two file connected



Step 5: Press Open/Close fourth, the digital screen shows P.3, the function of three file connected



Step 6: After the function is on, 1-24 hours timing shutdown can be adjusted arbitrarily, the digital screen showing 0.1 indicates timing one hour, showing 0.2 indicates timing two hour.



5. Application Fields

Application fields of Infrared heater

Sitting room

Nursery room for children

Guest room

Corridor

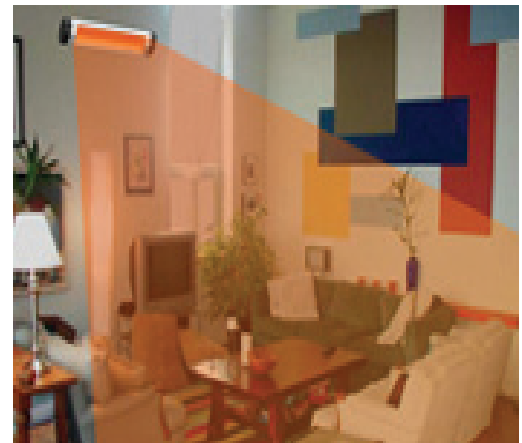
Nursery room of babies

Study room

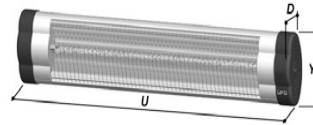
Summer house

Hobby room

Office



6. Technical Information-Heating Area / Size

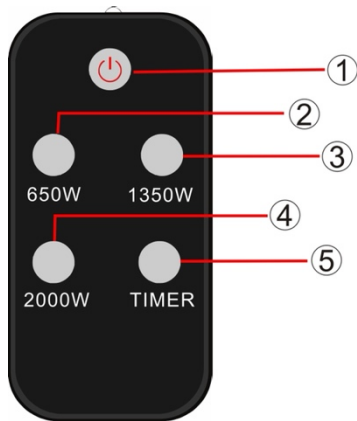


Voltage	AC220V-240V~
Frequency	50Hz
Electric power(W)	2000W

7. Operating Instructions

7.1 Definitions of the Buttons on the Remote Control

The functions of the heater may be controlled via the buttons on your remote control and LED screen. You may also control some of the functions of your heater through the buttons on the front side of the heater.



Remote Control

1. On / Off

Switches on or off the heater or stands it by.

2. First gear

After turn on the heater, you can choose low heating.

3. Second gear

After turn on the heater, you can choose moderate heating.

4. Third gear

After turn on the heater, you can choose high heating.

5. Timer Off

Switches off the heater in present time and starts stand by mode.

7.2 Operation of the Remote Control

7.2 Operation of the Remote Control

1. Turn on the power, the buzzer on the products will beep once, the digital screen and the indicator is no show. At this time, press On / Off button to make it in stand by mode.

2. Press the function button to choose the power level. P0 indicator appears on the screen, and the indicator flashes three times, indicating that the appliance is in stand by mode. P1 indicator appears on the screen, and the indicator flashes three times, indicating that the appliance is in low-grade mode. Press the function button again to mid-grade, the buzzer will beep once, P2 indicator appears on the screen, and the indicator flashes

three times, indicating that the appliance is in mid-grade mode. Press the function button again to high-grade, the beeper will beep once, P3 indicator appears on the screen, and the indicator flashes three times, indicating that the appliance is in high-grade mode. Press the function button again, you can choose low, medium and high gear, P0 indicator appears on the screen, and the indicator flashes three times, indicating that the appliance is in stand by mode. Continuously press the function button, “P0 - P1 - P2 - P3 - P0” appears on the digital tube as a circulation , corresponding to the appliance mode is “Stand-by ---Low-grade---Mid-grade---High-grade---Stand-by”.

3. In stand by mode, press the timer button, the appliance can set time from 1 to 24 hours. After set the time, the indicator next to the digital tube will light up, it means that the appliance has been selected timer function. "0" indicates time not set.

4. When the appliance is on working, the digital screen always shows the power state (P1-P2-P3). The timer setting, when the indicator lights up, it means that the machine has been set a timer function from 1 to 24 hours. To view the regular time, press the timer button, the appearing time is the present setting time, at this time the indicator also flashes three times continuously, indicating that the appliance enters into the timer setting state.

7.3 Manual Operation

Control through the main module on the heater:

P0 indicator appears on the screen when the heater is switched on and it is in stand by mode.

The 1st digit on the screen illustrates P symbol while 2nd digit illustrates power level mode from 1 to 3.

The button number 1 on the heater functions as ON / OFF. The heater starts operating at the power level mode at which it has been switched off.

Press the button number Temi on the heater to adjust power mode.

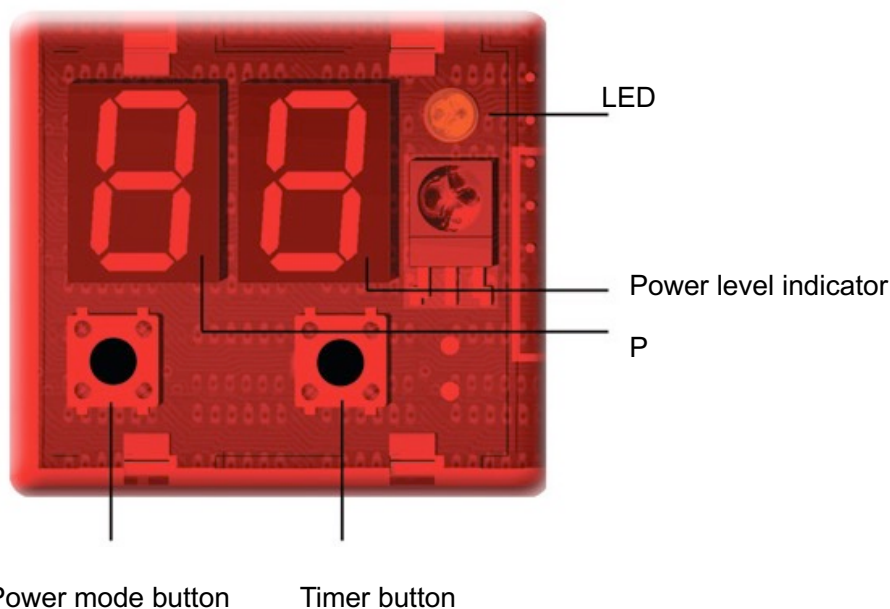
P0 appears on the screen when pressed ON / OFF button and the power level mode (P1, P2, P3) can be adjusted through the buttons on the remote control.

Press ON / OFF button on the remote control or the heater itself to switch off the heater.

The heater starts functioning in stand by mode after electricity cut.

LED keeps flashing in case of a program set by remote control.

Buzzer signal is given following each command.



8. Cleaning and Maintenance Instructions

Maintenance

Attention! Careful and regular maintenance of Infrared Heater considering our instructions assume great importance so as to attain a long and efficient operation of your appliance.

- 1- Check the filthiness of the Reflector and IR-Filament at least once a month. If necessary, apply cleaning and maintenance instructions.
- 2- The number of checks may be increased considering the amount of the dust in the environment.
- 3- Check the deformation of the Reflector, Wire and Frame visually while cleaning the appliance. In case of any deformation, consult to your technical service.
- 4- Check the power cord and plug visually while cleaning the appliance. In case of any deformation, consult to your technical services.
- 5- It is recommended to change the reflector every 2 years for the purpose of more efficient operation of you appliance.



Cleaning

Attention! Regular and careful cleaning helps your heater operate for longer years and more efficiently.

- 1- Unplug your power cord for your safety before cleaning your appliance.
- 2- Take out the front grid wire through the inlets on the frame using a slotted screwdriver.
- 3- Make sure that the power is off for your safety. Power cord plug must be unplugged.
- 4- The reflector and filament must be cleaned with a soft cloth, a smooth brush or cool or dry air. The cloth may be damp but never too wet and the cleaner should not include any chemical.
- 5- Refrain from using cleaning material likely to damage the reflector (cleanser etc.).
- 6- Insert the wire grid using a slotted screwdriver.

9. Technical Service

Attention!

Only technical services and persons authorized by SUN may serve, repair and replace the spare parts of this heater.

Points to be considered before shipping the product to the technical service:

- 1- Make sure that the thermostat of your appliance is in "0" mode.
- 2- Make sure that the plug, to which the appliance is connected, has power, check the fuse and power cord. If the plug lacks power, consult to an electrician.
- 3- Make sure that the appliance has been installed in accordance with the instructions in the manual. If the

installation is inaccurate, consult to technical service.

10. Terms of Warranty

Warranty by SUN does not cover the defects arising out of the improper use the appliance. The warranty does not cover the situations below:

- 1- The damages and defects arising out of improper use.
- 2- The damages and defects having occurred during the transportation after the delivery of the product to the customer by the company.
- 3- The damages and defects arising out of low or excessive voltage, ungrounded plug usage, faulty electricity systems, operating the appliance in different voltage values other than specified in the instructions.
- 4- The damages and defects arising out of fire and lightening.
- 5- The damages and defects arising out of repairs and maintenance by persons other than Authorized Services.
- 6- The defects arising out of the breach of the instructions in the manual.
- 7- The damages and defects arising out of the transportation of the product instead of repair.

Attention! Faulty maintenance and cleaning are not covered by the warranty.

- 1 The dust and polluters in the environment.
- 2 Damage in the reflector or filament due to faulty cleaning.
- 3 Faulty installation or dismantlement.
- 4 Operating with damaged filament, frame or power cord.

The above defects and services are not covered by the warranty.

Should this product prove to be defective in workmanship or materials, the consumer's sole remedy shall be such repair or replacement as provided in the terms of this warranty. Under no circumstances shall our company be liable for any loss or damage, direct, consequential or incidental, arising from the use or inability to use this product.

This warranty will be void if the warranty card is missing the supplier's stamp and signature as well as the date of purchase.

This warranty is void if the serial number (if any), model number identification, or brand has been removed or obliterated in whole or in part.

All products have CE/GS/EMC/ETL certificate.



This symbol on the product or its packaging indicates that the appliance cannot be treated as normal domestic trash, but must be handed in at a collection point for recycling electric and electronic appliances.

Your contribution to the correct disposal to the product protects the environment and the health of your fellow men. Health and the environment are endangered by incorrect disposal. Further information about recycling of this product can be obtained from your local town hall, your refuse collection service, or in the store at which you bought the product.

CZ Návod k použití

VAROVÁNÍ!

PROSÍM, NEPOUŽÍVEJTE TENTO PRODUKT VE VERTIKÁLNÍ POLOZE!

Zakoupili jste vysoce kvalitní a účinný infrazářič.

Rádi bychom vám poděkovali za vaši vhodnou volbu a důvěru v naši společnost. Přečtěte si prosím důkladně tento návod, abyste dosáhli trvalé spokojenosti s vaším ohřívačem.

Správná instalace, správný provoz a správná údržba jsou velmi důležité pro vaši bezpečnost a bezpečnost těch, kteří mají z ohřívače užitek.

Ušchovejte prosím tento návod na bezpečném místě pro budoucí použití.

Přejeme vám, abyste si svůj nový infračervený ohřívač užili pro lepší dny a časy.

Produkt má certifikát CE/GS/EMC/ETL/ROHS.

1. Obsah

1. Obsah
2. Bezpečnost
 - 2.1 Bezpečnostní pokyny (A+B)
 - 2.2 Bezpečnostní pokyny (C+D)
3. Instalace
 - 3.1 Pokyny k instalaci
 - 3.2 Pokyny k instalaci Poloha + vzdálenost
 - 3.3 Pokyny k instalaci se správnou a špatnou polohou
6. Pomocí kroků
7. Oblasti použití
6. Technické informace / Topná plocha / Velikost
7. Návod k obsluze
 - 7.1 Definice tlačítek na dálkovém ovladači
 - 7.2 Obsluha dálkového ovládání
 - 7.3 Ruční provoz
8. Pokyny pro čištění a údržbu
9. Technický servis
10. Záruční podmínky

Bezpečnost

2.1 Bezpečnostní pokyny (A+B)

A-Bezpečnost elektrického připojení

- Před uvedením spotřebiče do provozu zkontrolujte, zda váš spotřebič a napájecí kabel nejsou poškozeny.
- Zkontrolujte, zda na vláknu (žhavicí trubici) není prasklina, roztržení nebo poškrábání. Pokud existuje, kontaktujte autorizovaný technický servis.
- Pokud je váš spotřebič nebo napájecí kabel poškozen, nepoužívejte jej a vraťte jej technickému servisu.

-
- Ujistěte se, že vaše elektrická síť je 220-240V 50-60Hz a je jištěna.
 - Zkontrolujte bezpečnost sítě. Jistění musí být 25A.
 - Nepoužívejte infračervený ohřívač společně s jiným zařízením zapojeným do stejných zásuvek nebo připojeným ke stejnému zásuvkovému okruhu.
 - Používejte svůj spotřebič s řádně uzemněnou zástrčkou!
 - Uzemněná zástrčka musí být mimo topné působení.
 - Napájecí kabel nesmí zůstat na rámu vašeho infračerveného zařízení nebo kolem něj.
 - Odpojte spotřebič, pokud jej nebudete delší dobu používat nebo budete provádět čištění nebo údržbu.
 - Poškozené sklo ohřívače je nutné vyměnit.
 - Pokud dojde k poškození kabelu ohřívače, může jej vyměnit pouze autorizovaný servis.
 - Je třeba upozornit, že výrobek musí být instalován na suchém místě a nesmí být vystaven vlhkosti, nebo vodě!

Obalový materiál ekologicky zlikvidujte a zabraňte dětem aby si s ním mohli hrát.

B-Safe vzdálenosti potřebné pro instalaci na stěnu, vysokou teplotu a požární ochranu

- Pozor! Spotřebič smí být provozován pouze ve vodorovné poloze se sklonem max $\pm 15^\circ$. V případě provozu v úhlech větších než 5° ve vodorovné poloze nebo při vertikálním provozu může dojít k tomu, že drát topné smyčky se brzy přeruší.
 - Nikdy neinstalujte spotřebič na hořlavý povrch (karton atd.)
- Vzdálenost vašeho zařízení od země je minimálně 1,8 m.
- Vzdálenost vašeho spotřebiče od stropu musí být minimálně 0,7 m.
 - Vzdálenost vašeho spotřebiče od živých bytostí musí být minimálně 1 m.
 - Vzdálenost topné plochy vašeho spotřebiče od materiálů, jako je dřevo, karton, látka atd., musí být minimálně 1 m.
 - Spotřebič nezakrývejte a nevěšejte na topidlo žádné oblečení ani na spotřebič nebo do jeho blízkosti nepokládejte žádné oblečení!
 - Do ochranné mřížky nic nekládejte!
 - Nepoužívejte ohřívač k zapalování cigaret nebo podobných materiálů!
 - Pokud je tento výrobek používán kdekoli v blízkosti dětí, je nutný dohled. Spotřebič není určen pro použití dětmi nebo jinými osobami bez pomoci nebo dozoru, pokud jim fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti brání v bezpečném používání.
 - Nebezpečí požáru Hořlavé materiály, jako je nábytek, papíry, látky a závěsy, udržujte alespoň 0,9m od přední části ohřívače a dále od bočních a zadních stran.

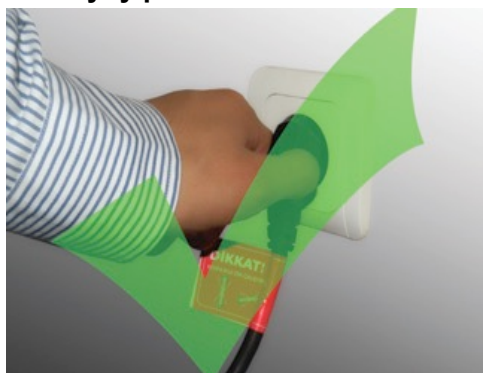
Varování – PRO SNÍŽENÍ NEBEZPEČÍ POŽÁRU

- 6) Neumísťujte žádné předměty, jako je nábytek, papíry, látky a závěsy, alespoň 0,9 m od přední části ohřívače a dále od bočních a zadních stran, když je ohřívač zapojený.
- 7) Neumísťujte ohřívač do blízkosti postele, protože předměty, jako jsou polštáře nebo přikrývky, mohou z lůžka spadnout a ohřívač se vznítit.
- 8) Vždy odpojte ohřívač, pokud jej nepoužíváte.
- 9) Nepoužívejte prodlužovací kabel, protože se může přehřát a způsobit požár. Pokud však musíte použít prodlužovací kabel, kabel by měl mít minimální velikost 14 AWG a jmenovitý výkon nejméně 2000 wattů.
- 10) Nepracujte ve vzdálenosti do 7,6 m od hořlavého materiálu!

- Nikdy neblokujte přední mřížku ohřívače.
- Ohřívač není vhodný do nebezpečných míst.

Nikdy se nepokoušejte provádět servis ohříváče bez odpojení jeho zdroje napájení.

C-Pokyny pro čištění a údržbu



□ Nejprve odpojte ohříváč.



Nikdy netahejte za napájecí kabel

□ Vyměňte přední mřížku, abyste vyčistili reflektor (odrazné zrcátko) a vlákno

D-opravy a servis

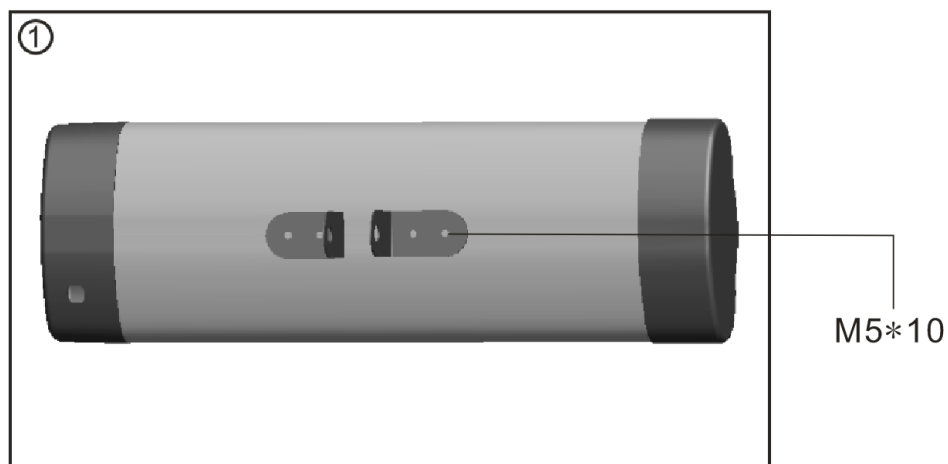
Vážený zákazník:

Před uvedením spotřebiče do provozu si pozorně přečtete bezpečnostní pokyny pro vaši bezpečnost!

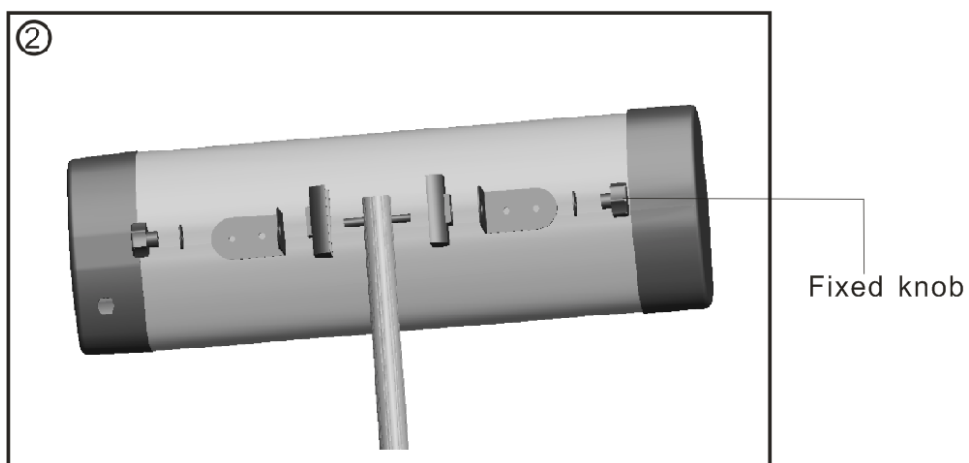
3. Instalace

3.1 Pokyny k instalaci

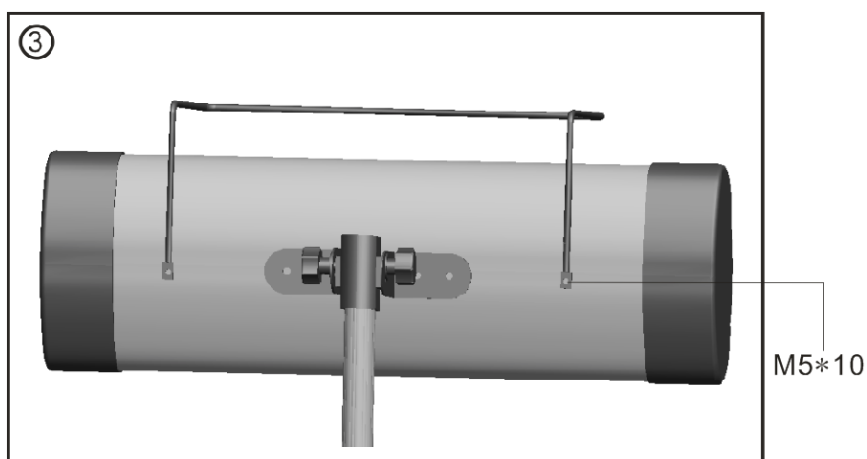
Instalace na stěnu: Pozor! Spotřebič musí být instalován na pevném povrchu, jako je beton a kov. Nikdy neinstalujte na hořlavé povrchy!



1. Nainstalujte pevný držák pomocí M5x10.



2. Povolte matice na trubce, sestavte držák produktu podle obrázku (2)



Zajistěte, aby rukojeť odpovídala otvoru v zadní desce z hliníkové slitiny, k upevnění rukojeti použijte 2 * šroub M5

Krok 1: Připojte elektrické vedení



Krok 2: Stiskněte jednou On/off, digitální obrazovka zobrazí P.0



Krok 3: Stiskněte On/off, digitální obrazovka zobrazí P.1, volba spuštěna (650W)



Krok 4: Stiskněte potřetí On/off, digitální obrazovka zobrazí P.2, volba P.2 spuštěna (1350W)



Krok 5: Stiskněte počtvrté On/off, digitální obrazovka zobrazí P.3, volba P.3 spuštěna (2000W)



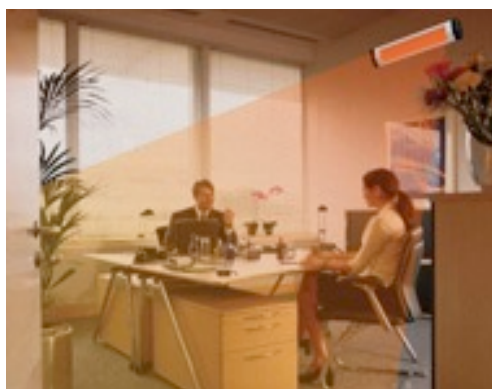
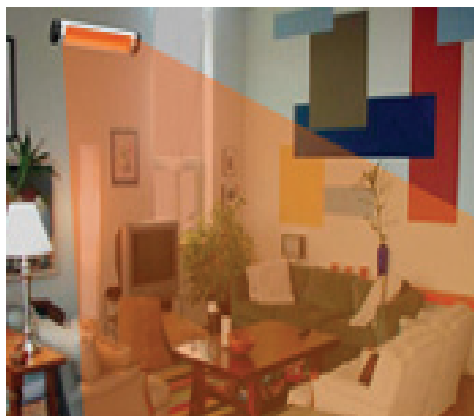
Krok 6: Po zapnutí funkce (P1,P2 nebo P3): Lze nastavit 1-24hodinové načasování vypnutí. Digitální obrazovka ukazující 0,1 znamená načasování jedné hodiny, zobrazení 0,2 znamená načasování dvě hodiny atd.



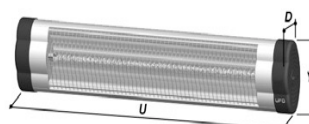
5. Možnosti využití

Oblasti použití

Obývací pokoj
Dětský pokoj pro děti
Pokoj pro hosty
Koridor
Dětský pokoj pro miminka
Studovna
Letní dům
Místnost pro koníčky
Kancelář



6. Technické informace

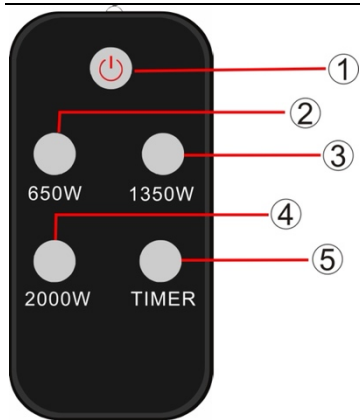


Napětí	AC220V-240V~
Frekvence sítě	50Hz
El. výkon (W)	2000W

8. Návod k obsluze

7.1 Definice tlačítek na dálkovém ovladači

Funkce ohřívače lze ovládat pomocí tlačítek na dálkovém ovladači a LED obrazovky. Některé funkce ohřívače můžete ovládat také pomocí tlačítek na přední straně ohřívače.



Dálkové ovládání

1. Zapnuto / Vypnuto
Zapíná nebo vypíná ohříváč.
2. První stupeň výkonu
Po zapnutí ohříváče můžete zvolit nízký ohřev.
3. Druhý stupeň výkonu.
Po zapnutí ohříváče můžete zvolit mírný ohřev.
4. Třetí stupeň výkonu.
Po zapnutí ohříváče můžete zvolit vysoký ohřev.
5. Časovač vypnutí
V daném okamžiku vypne ohříváč a spustí pohotovostní režim.

7.2 Obsluha dálkového ovládání

7.2 Operation of the Remote Control

1. Zapněte napájení, bzučák jednou pípne, digitální obrazovka a indikátor se nezobrazují. V tomto okamžiku stiskněte tlačítko On / Off, abyste jej přepnuli do pohotovostního režimu.
2. Stisknutím funkčního tlačítka vyberte úroveň výkonu. Na obrazovce se objeví indikátor P0 a indikátor třikrát zabliká, což znamená, že spotřebič je v pohotovostním režimu. Na obrazovce se objeví indikátor P1 a indikátor třikrát zabliká, což znamená, že spotřebič je v režimu nízkého výkonu. Stiskněte funkční tlačítko znovu na střední stupeň, bzučák jednou pípne, na obrazovce se objeví indikátor P2 a indikátor třikrát zabliká, což znamená, že spotřebič je ve středním výkonu. Dalším stisknutím funkčního tlačítka přepnete na vyšší stupeň, pípnutí jednou pípne, na obrazovce se objeví indikátor P3 a indikátor třikrát zabliká, což znamená, že spotřebič je v režimu vysokého ohřevu. Znovu stiskněte funkční tlačítko, můžete zvolit nízký, střední a vysoký výkonový stupeň, na obrazovce se objeví indikátor P0 a indikátor třikrát zabliká, což znamená, že spotřebič je v pohotovostním režimu. Nepřetržitě stiskněte funkční tlačítko, na digitálním displeji se objeví „P0 - P1 - P2 - P3 - P0“ jako cirkulace, odpovídající režimu spotřebiče je „Pohotovostní režim ---Nízký stupeň---Střední stupeň-- -Vysoký---Pohotovostní režim“.
3. V pohotovostním režimu stiskněte tlačítko časovače, přístroj může nastavit čas od 1 do 24 hodin. Po nastavení času se rozsvítí kontrolka na displeji, což znamená, že je na spotřebiči zvolena funkce časovače. "0" znamená, že čas není nastaven.
4. Když je spotřebič v provozu, displej vždy zobrazuje stav zvoleného výkonu (P1-P2-P3). Nastavení časovače, když se kontrolka rozsvítí, znamená to, že je nastavena funkce časovače od 1 do 24 hodin. Chcete-li zobrazit běžný čas, stiskněte tlačítko časovače, zobrazený čas je aktuální nastavený čas, v tomto okamžiku indikátor také třikrát nepřetržitě zabliká, což znamená, že spotřebič přejde do stavu nastavení časovače.

7.3 Manuální ovládání

Ovládání přes hlavní modul na ohříváči:

Indikátor P0 se objeví na obrazovce, když je ohříváč zapnutý a je v pohotovostním režimu.

1. číslice na obrazovce znázorňuje symbol P, zatímco 2. číslice znázorňuje režim úrovně výkonu od 1 do 3.

Tlačítko číslo 1 na ohříváči funguje jako ON / OFF. Ohříváč začne pracovat v režimu úrovně výkonu, při kterém byl vypnut.

Stiskněte tlačítko na ohříváči pro nastavení režimu výkonu.

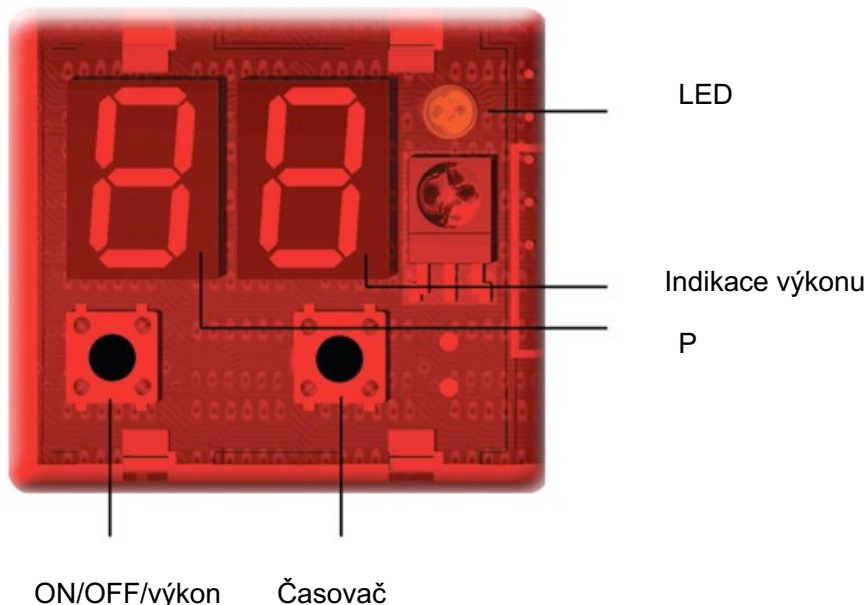
P0 se objeví na obrazovce po stisknutí tlačítka ON / OFF a režim úrovně výkonu (P1, P2, P3) lze upravit pomocí tlačítek na dálkovém ovladači.

Stisknutím tlačítka ON / OFF na dálkovém ovladači nebo na samotném ohříváči ohříváč vypnete.

Ohříváč začne fungovat v pohotovostním režimu po výpadku proudu.

V případě programu nastaveného dálkovým ovladačem LED stále bliká.

Po každém příkazu je dán signál bzučáku.



8. Pokyny pro čištění a údržbu

Údržba

Pozor! Pečlivá a pravidelná údržba infračerveného ohříváče s ohledem na naše pokyny má velký význam pro dosažení dlouhého a efektivního provozu vašeho zařízení.

1- Alespoň jednou za měsíc zkontrolujte znečištění reflektoru a infračerveného vlákna. V případě potřeby použijte pokyny pro čištění a údržbu.

2- Počet kontrol může být zvýšen s ohledem na množství prachu v prostředí.

3- Při čištění spotřebiče vizuálně zkontrolujte deformaci reflektoru, drátu a rámu. V případě jakékoli deformace se poraďte s vaším technickým servisem.

4- Při čištění spotřebiče vizuálně zkontrolujte napájecí kabel a zástrčku. V případě jakékoli deformace se poraďte s vaším technickým servisem.

5- Pro efektivnější provoz vašeho spotřebiče se doporučuje měnit reflektor každé 2 roky.



Čištění

Pozor! Pravidelné a pečlivé čištění pomáhá vašemu ohřívači fungovat déle a efektivněji.

- 1- Před čištěním spotřebiče z bezpečnostních důvodů odpojte napájecí kabel.
- 2- Pomocí plochého šroubováku vytáhněte drát přední mřížky skrz otvory na rámu.
- 3- Ujistěte se, že je pro vaši bezpečnost vypnuto napájení. Zástrčka napájecího kabelu musí být odpojena.
- 4- Reflektor a vlákno se musí čistit měkkým hadříkem, hladkým kartáčem nebo studeným nebo suchým vzduchem. Hadřík může být vlhký, ale nikdy příliš mokrý a čisticí prostředek by neměl obsahovat žádné chemikálie.
- 5- Nepoužívejte čisticí prostředky, které by mohly poškodit reflektor (čistič atd.).
- 6- Vložte drátěnou mřížku pomocí plochého šroubováku.

9. Technický servis

Pozor!

- 4- Ujistěte se, že termostat vašeho spotřebiče je v režimu „0“.
- 5- Ujistěte se, že zástrčka, ke které je spotřebič připojen, je pod napětím, zkontrolujte pojistku a napájecí kabel. Pokud je zástrčka bez proudu, poraďte se s elektrikářem.
- 6- Ujistěte se, že byl spotřebič nainstalován v souladu s pokyny v návodu. Pokud je instalace nepřesná, obraťte se na technický servis.

10. Záruční podmínky

Záruka se nevztahuje na vady vzniklé nesprávným používáním spotřebiče. Záruka se nevztahuje na níže uvedené situace:

- 1- Škody a závady vzniklé nesprávným používáním a úpravami zařízení.
- 2- Škody a závady vzniklé během přepravy po dodání produktu zákazníkovi společností.
- 3- Škody a závady vzniklé v důsledku nízkého nebo nadměrného napětí, používání neuzemněné zástrčky, vadných elektrických systémů, provozu spotřebiče při jiných hodnotách napětí, než je uvedeno v návodu.
- 4- Škody a závady vzniklé požárem a bleskem.
- 5- Škody a závady vzniklé v důsledku oprav a údržby osobami jinými než Autorizovanými servisí.
- 7- Závady vzniklé porušením pokynů v návodu.

Pozor! Na chybnou údržbu a čištění se nevztahuje záruka.

- 1- Prach a jiné znečištění
- 2- Poškození reflektoru nebo vlákna v důsledku špatného čištění.

3- Chybná instalace nebo demontáž.

4- Provoz s poškozeným vláknem, rámem nebo napájecím kabelem.

Na výše uvedené vady a služby se nevztahuje záruka.

Pokud by se u tohoto produktu prokázala závada ve zpracování nebo materiálu, jediným opravným prostředkem spotřebitele bude taková oprava nebo výměna, jak je stanoveno v podmínkách této záruky. Naše společnost neneseme za žádných okolností odpovědnost za jakékoli ztráty nebo škody, přímé, následné nebo náhodné, vyplývající z použití nebo nemožnosti použití tohoto produktu.

Tato záruka bude neplatná, pokud na záručním listu chybí razítko a podpis dodavatele a také datum nákupu.

Tato záruka pozbude platnosti, pokud bylo sériové číslo (pokud existuje), identifikace čísla modelu nebo značka zcela nebo částečně odstraněna nebo vymazána.

Všechny produkty mají certifikát CE/GS/EMC/ETL.



Tento symbol na výrobku nebo jeho obalu znamená, že se spotřebičem nelze zacházet jako s běžným domácím odpadem, ale je nutné jej odevzdat na sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

Váš příspěvek ke správné likvidaci výrobku chrání životní prostředí a zdraví vašich bližních. Nesprávnou likvidací je ohroženo zdraví a životní prostředí. Další informace o recyklaci tohoto výrobku získáte na místním úřadě, ve sběrně odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

SK Návod na použitie

PROSÍM, NEPOUŽÍVAJTE TENTO PRODUKT VO VERTIKÁLNEJ POLOHE!

Zakúpili ste vysoko kvalitný a účinný infražiarič.

Radi by sme vám poďakovali za vašu vhodnú voľbu a dôveru v našu spoločnosť. Prečítajte si prosím dôkladne tento návod, aby ste dosiahli trvalú spokojnosť s vašim ohrievačom.

Správna inštalácia, správna prevádzka a správna údržba sú veľmi dôležité pre vašu bezpečnosť a bezpečnosť tých, ktorí majú z ohrievača úžitok.

Uschovajte prosím tento návod na bezpečnom mieste pre budúce použitie.

Prajeme vám, aby ste si svoj nový infračervený ohrievač užili pre lepšie dni a časy.

Produkt má certifikát CE/GS/EMC/ETL/ROHS.

1. Obsah

1. Obsah
2. Bezpečnosť
 - 2.1 Bezpečnostné pokyny (A+B)
 - 2.2 Bezpečnostné pokyny (C+D)
3. Inštalácia
 - 3.1 Pokyny na inštaláciu
 - 3.2 Pokyny na inštaláciu Poloha + vzdialenosť
 - 3.3 Pokyny na inštaláciu so správnou a zlou polohou

-
6. Pomocou krokov
 7. Oblasti použitia
 6. Technické informácie / Vykurovacia plocha / Veľkosť
 7. Návod na obsluhu
 - 7.1 Definícia tlačidiel na diaľkovom ovládači
 - 7.2 Obsluha diaľkového ovládania
 - 7.3 Ručná prevádzka
 8. Pokyny pre čistenie a údržbu
 9. Technický servis
 10. Záručné podmienky

Bezpečnosť

2.1 Bezpečnostné pokyny (A+B)

A-Bezpečnosť elektrického pripojenia

- Pred uvedením spotrebiča do prevádzky skontrolujte, či váš spotrebič a napájací kábel nie sú poškodené.
- Skontrolujte, či na vlákne (žhaviaca trubica) nie je prasklina, roztrhnutie alebo poškrabanie. Pokiaľ existuje, kontaktujte autorizovaný technický servis.
- Ak je váš spotrebič alebo napájací kábel poškodený, nepoužívajte ho a vráťte ho technickému servisu.
- Uistite sa, že vasa elektrická sieť je 220-240V 50-60Hz a je istená.
- Skontrolujte bezpečnosť siete. Istenie musí byť 16A.
- Nepoužívajte infračervený ohrievač spoločne s iným zariadením zapojeným do rovnakých zásuviek alebo pripojeným k rovnakému zásuvkovému okruhu.
- Používajte svoj spotrebič s riadne uzemnenou zástrčkou!
- Uzemnená zástrčka musí byť mimo vykurovacieho pôsobenia.
- Napájací kábel nesmie zostať na ráme vášho infračerveného zariadenia alebo okolo neho.
- Odpojte spotrebič, pokiaľ ho nebudete dlhšiu dobu používať alebo budete vykonávať čistenie alebo údržbu.
- Poškodené sklo ohrievača je nutné vymeniť.
- Ak dôjde k poškodeniu kábla ohrievača, môže ho vymeniť iba autorizovaný servis.
- Je potrebné upozorniť, že výrobok musí byť inštalovaný na suchom mieste a nesmie byť vystavený vlhkosti, alebo vode!

Obalový materiál ekologicky zlikvidujte a zabráňte deťom aby sa s ním mohli hrať.

B-Safe vzdialenosti potrebné pre inštaláciu na stenu, vysokú teplotu a požiarne ochranu

- Pozor! Spotrebič smie byť prevádzkovaný iba vo vodorovnej polohe so sklonom max $\pm 15^\circ$. V prípade prevádzky v uhloch väčších ako 5° vo vodorovnej polohe alebo pri vertikálnej prevádzke môže dôjsť k tomu, že drôt vykurovacej slučky sa čoskoro preruší.
 - Nikdy neinštalujte spotrebič na horľavý povrch (kartón atď.)
- Vzdialenosť vášho zariadenia od zeme je minimálne 1,8 m.
- Vzdialenosť vášho spotrebiča od stropu musí byť minimálne 0,7 m.
 - Vzdialenosť vášho spotrebiča od živých bytostí musí byť minimálne 1 m.
 - Vzdialenosť vykurovacej plochy vášho spotrebiča od materiálov, ako je drevo, kartón, látka atď., musí byť minimálne 1 m.
 - Spotrebič nezakrývajte a nevešajte na ohrievač žiadne oblečenie ani na spotrebič alebo do jeho blízkosti nekladte žiadne oblečenie!

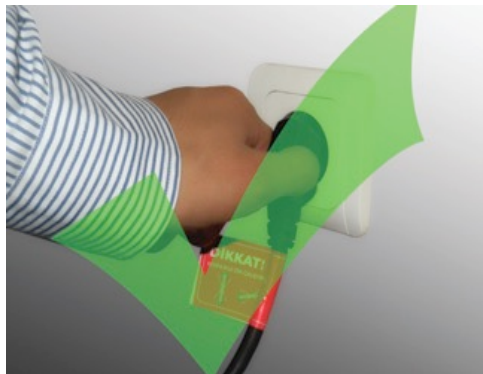
- Do ochrannej mriežky nič nekladajte!
- Nepoužívajte ohrievač na zapalovanie cigariet alebo podobných materiálov!
- Ak je tento výrobok používaný kdekoľvek v blízkosti detí, je nutný dohľad. Spotrebič nie je určený na použitie deťmi alebo inými osobami bez pomoci alebo dozoru, pokiaľ im fyzické, zmyslové alebo duševné schopnosti bránia v bezpečnom používaní.
- Nebezpečenstvo požiaru Horľavé materiály, ako je nábytok, papiere, látky a závesy, udržiajte aspoň 0,9m od prednej časti ohrievača a ďalej od bočných a zadných strán.

Varovanie – PRE ZNÍŽENIE NEBEZPEČENSTVO POŽIARU

- 1) Neumiestňujte žiadne predmety, ako je nábytok, papiere, látky a závesy, aspoň 0,9 m od prednej časti ohrievača a ďalej od bočných a zadných strán, keď je ohrievač zapojený.
- 2) Neumiestňujte ohrievač do blízkosti postele, pretože predmety, ako sú vankúše alebo prikrývky, môžu z lôžka spadnúť a ohrievač sa vznietiť.
- 3) Vždy odpojte ohrievač, pokiaľ ho nepoužívate.
- 4) Nepoužívajte predlžovací kábel, pretože sa môže prehriať a spôsobiť požiar. Pokiaľ však musíte použiť predlžovací kábel, kábel by mal mať minimálnu veľkosť 14 AWG a menovitý výkon najmenej 2000 wattov.
- 5) Nepracujte vo vzdialenosti do 7,6 m od horľavého materiálu!

- Nikdy neblokujte prednú mriežku ohrievača.
 - Ohrievač nie je vhodný do nebezpečných miest.
- Nikdy sa nepokúšajte vykonávať servis ohrievača bez odpojenia jeho zdroja napájania.

C-Pokyny na čistenie a údržbu



- Najprv odpojte ohrievač. Nikdy neťahajte za napájací kábel
- Vyberte prednú mriežku, aby ste vyčistili reflektor (odrazné zrkadlo) a vlákno

D-opravy a servis

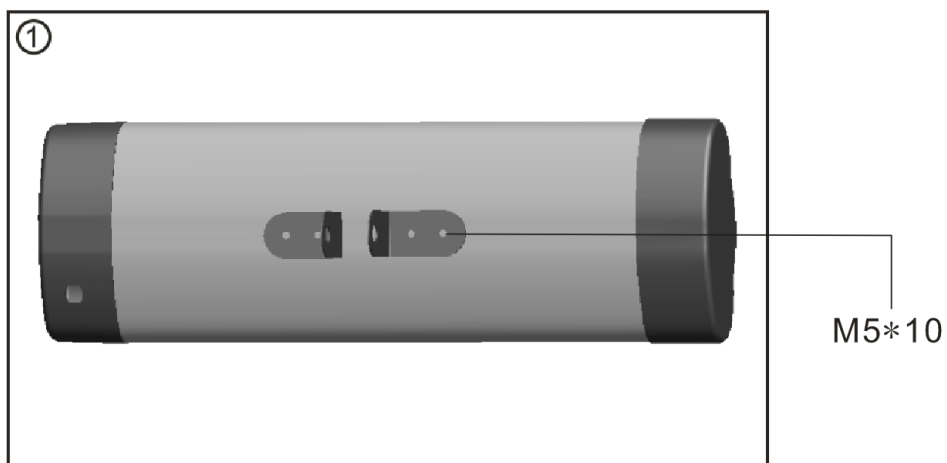
Vážený zákazník:

Pred uvedením spotrebiča do prevádzky si pozorne prečítajte bezpečnostné pokyny pre vašu bezpečnosť!

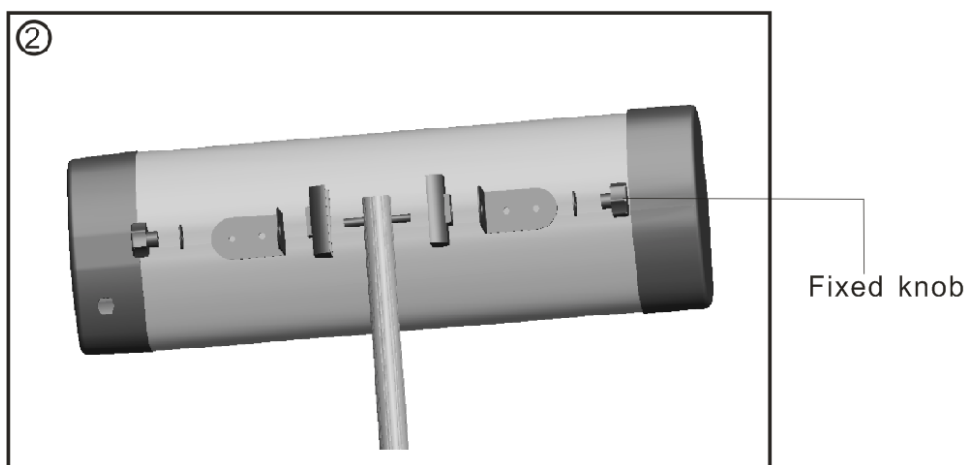
3. Inštalácia

3.1 Pokyny na inštaláciu

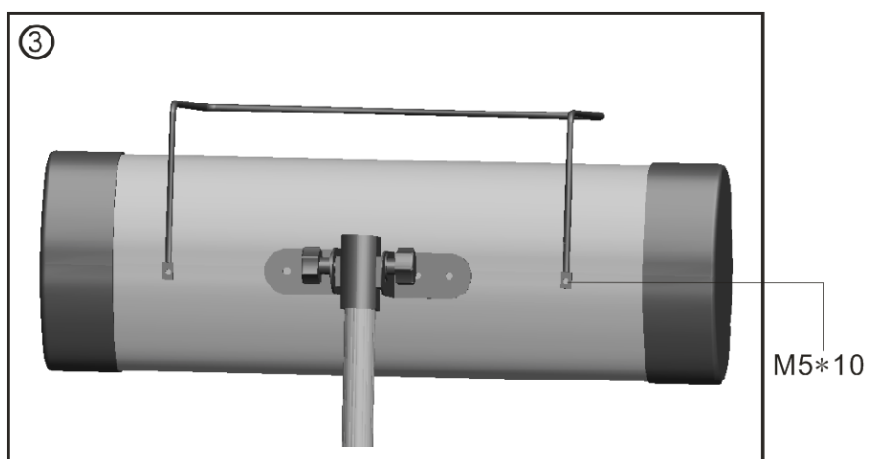
Inštalácia na stenu: Pozor! Spotrebič musí byť inštalovaný na pevnom povrchu, ako je betón a kov. Nikdy neinštalujte na horľavé povrchy!



1. Nainštalujte pevný držiak pomocou M5x10.



2. Povoľte matice na trubke, zostavte držiak produktu podľa obrázku (2)



Zaistite, aby rukoväť zodpovedala otvoru v zadnej doske z hliníkovej zliatiny, na upevnenie rukoväte použite 2* skrutku M5

4. Pomocou krokov

Krok 1: Pripojte elektrické vedenie



Krok 2: Stlačte raz On/off, digitálna obrazovka zobrazí P.0



Krok 3: Stlačte On/off, digitálna obrazovka zobrazí P.1, voľba spustená (650W)



Krok 4: Stlačte tretíkrát On/off, digitálna obrazovka zobrazí P.2, voľba P.2 spustená (1350W)



Krok 5: Stlačte štvrtýkrát On/off, digitálna obrazovka zobrazí P.3 , voľba P.3 spustená (2000W)



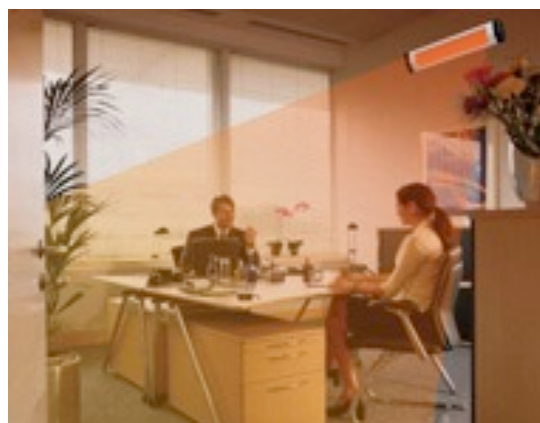
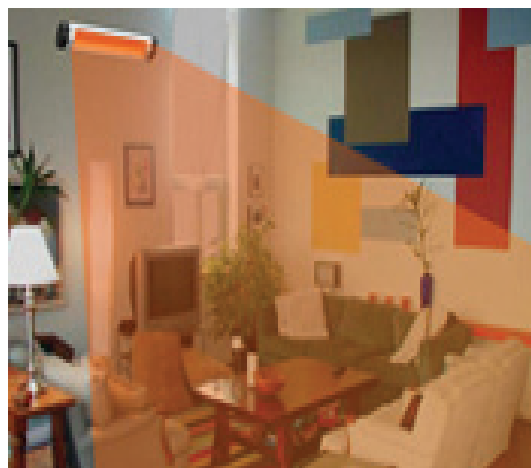
Krok 6: Po zapnutí funkcie (P1,P2 alebo P3): Možno nastaviť 1-24hodinové načasovanie vypnutia. Digitálna obrazovka ukazujúca 0,1 znamená načasovanie jednej hodiny, zobrazenie 0,2 znamená načasovanie dve hodiny atď.



5. Možnosti využitia

Oblasti použitia

Obývacia izba
Detská izba pre deti
Izba pre hostí
Koridor
Detská izba pre bábätká
Študovňa
Letný dom
Miestnosť pre koničky
Kancelária



6. Technické informácie

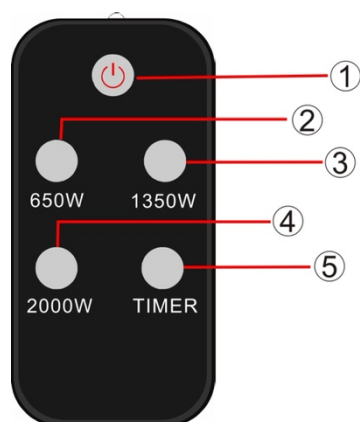
Napätie	AC220V-240V~
Frekvencia siete	50Hz
El. výkon (W)	2000W

7. Návod na obsluhu

7.1 Definícia tlačidiel na diaľkovom ovládači

Funkcie ohrievača je možné ovládať pomocou tlačidiel na diaľkovom ovládači a LED obrazovky. Niektoré funkcie ohrievača môžete ovládať aj pomocou tlačidiel na prednej strane ohrievača.

Diaľkové ovládanie



1. Zapnuté / Vypnuté
Zapína alebo vypína ohrievač.
2. Prvý stupeň výkonu
Po zapnutí ohrievača môžete zvoliť nízky ohrev.
3. Druhý stupeň výkonu.
Po zapnutí ohrievača môžete zvoliť mierny ohrev.
4. Tretí stupeň výkonu.
Po zapnutí ohrievača môžete zvoliť vysoký ohrev.
5. Časovač vypnutia
V danom okamihu vypne ohrievač a spustí pohotovostný režim.

7.2 Obsluha diaľkového ovládania

1. Zapnite napájanie, bzučiak raz pípne, digitálna obrazovka a indikátor sa nezobrazujú. V tomto okamihu stlačte tlačidlo On / Off, aby ste ho prepli do pohotovostného režimu.
2. Stlačením funkčného tlačidla vyberte úroveň výkonu. Na obrazovke sa objaví indikátor P0 a indikátor trikrát zabliká, čo znamená, že spotrebič je v pohotovostnom režime. Na obrazovke sa objaví indikátor P1 a indikátor trikrát zabliká, čo znamená, že spotrebič je v režime nízkeho výkonu. Stlačte funkčné tlačidlo znovu na stredný

stupeň, bzučiak raz pípne, na obrazovke sa objaví indikátor P2 a indikátor trikrát zabliká, čo znamená, že spotrebič je v strednom výkone. Ďalším stlačením funkčného tlačidla prepnete na vyšší stupeň, pípnutie raz pípne, na obrazovke sa objaví indikátor P3 a indikátor trikrát zabliká, čo znamená, že spotrebič je v režime vysokého ohrevu. Znovu stlačte funkčné tlačidlo, môžete zvoliť nízky, stredný a vysoký výkonový stupeň, na obrazovke sa objaví indikátor P0 a indikátor trikrát zabliká, čo znamená, že spotrebič je v pohotovostnom režime. Neprerušite stlačte funkčné tlačidlo, na digitálnom displeji sa objaví „P0 - P1 - P2 - P3 - P0“ ako cirkulácia, zodpovedajúci režimu spotrebiča je „Pohotovostný režim ---Nízky stupeň---Stredný stupeň-- -Vysoký---Pohotovostný režim“.

3. V pohotovostnom režime stlačte tlačidlo časovača, prístroj môže nastaviť čas od 1 do 24 hodín. Po nastavení času sa rozsvieti kontrolka na displeji, čo znamená, že je na spotrebiči zvolená funkcia časovača. "0" znamená, že čas nie je nastavený.

4. Keď je spotrebič v prevádzke, displej vždy zobrazuje stav zvoleného výkonu (P1-P2-P3). Nastavenie časovača, keď sa kontrolka rozsvieti, znamená to, že je nastavená funkcia časovača od 1 do 24 hodín. Ak chcete zobrazíť bežný čas, stlačte tlačidlo časovača, zobrazený čas je aktuálny nastavený čas, v tomto okamihu indikátor tiež trikrát neprerušite zabliká, čo znamená, že spotrebič prejde do stavu nastavenia časovača.

7.3 Manuálne ovládanie

Ovládanie cez hlavný modul na ohrievači:

Indikátor P0 sa objaví na obrazovke, keď je ohrievač zapnutý a je v pohotovostnom režime.

1. číslica na obrazovke znázorňuje symbol P, zatiaľ čo 2. číslica znázorňuje režim úrovne výkonu od 1 do 3.

Tlačidlo číslo 1 na ohrievači funguje ako ON/OFF. Ohrievač začne pracovať v režime úrovne výkonu, pri ktorom bol vypnutý.

Stlačte tlačidlo na ohrievači pre nastavenie režimu výkonu.

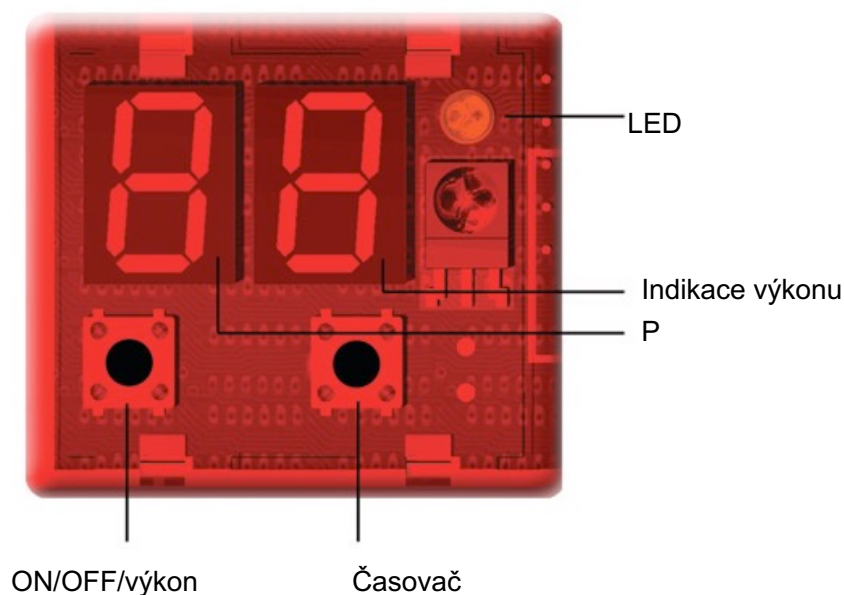
P0 sa objaví na obrazovke po stlačení tlačidla ON / OFF a režim úrovne výkonu (P1, P2, P3) je možné upraviť pomocou tlačidiel na diaľkovom ovládači.

Stlačením tlačidla ON / OFF na diaľkovom ovládači alebo na samotnom ohrievači ohrievač vypnete.

Ohrievač začne fungovať v pohotovostnom režime po výpadku prúdu.

V prípade programu nastaveného diaľkovým ovládačom LED stále bliká.

Po každom príkaze je daný signál bzučiča.



8. Pokyny pre čistenie a údržbu

Údržba

Pozor! Starostlivá a pravidelná údržba infračerveného ohrievača s ohľadom na naše pokyny má veľký význam pre dosiahnutie dlhej a efektívnej prevádzky vášho zariadenia.

1- Aspoň raz za mesiac skontrolujte znečistenie reflektora a infračerveného vlákna. V prípade potreby použite pokyny na čistenie a údržbu.

2- Počet kontrol môže byť zvýšený s ohľadom na množstvo prachu v prostredí.

3- Pri čistení spotrebiča vizuálne skontrolujte deformáciu reflektora, drôtu a rámu. V prípade akejkoľvek deformácie sa poraďte s vaším technickým servisom.

4- Pri čistení spotrebiča vizuálne skontrolujte napájací kábel a zástrčku. V prípade akejkoľvek deformácie sa poraďte s vaším technickým servisom.

5- Pre efektívnejšiu prevádzku vášho spotrebiča sa odporúča meniť reflektor každé 2 roky.



Čistenie

Pozor! Pravidelné a starostlivé čistenie pomáha vášmu ohrievaču fungovať dlhšie a efektívnejšie.

1- Pred čistením spotrebiča z bezpečnostných dôvodov odpojte napájací kábel.

2- Pomocou plochého skrutkovača vytiahnite drôt prednej mriežky cez otvory na ráme.

3- Uistite sa, že je pre vašu bezpečnosť vypnuté napájanie. Zástrčka napájacieho kábla musí byť odpojená.

4- Reflektor a vlákno sa musia čistiť mäkkou handričkou, hladkou kefou alebo studeným alebo suchým vzduchom. Handrička môže byť vlhká, ale nikdy príliš mokrá a čistiaci prostriedok by nemal obsahovať žiadne chemikálie.

5- Nepoužívajte čistiace prostriedky, ktoré by mohli poškodiť reflektor (čistič atď.).

8- Vložte drôtenú mriežku pomocou plochého skrutkovača.

9. Technický servis

Pozor!

1- Uistite sa, že termostat vášho spotrebiča je v režime „0“.

2- Uistite sa, že zástrčka, ku ktorej je spotrebič pripojený, je pod napätím, skontrolujte poistku a napájací kábel. Pokiaľ je zástrčka bez prúdu, poraďte sa s elektrikárom.

3- Uistite sa, že bol spotrebič nainštalovaný v súlade s pokynmi v návode. Ak je inštalácia nepresná, obráťte sa na technický servis.

10. Záručné podmienky

Záruka sa nevzťahuje na vady vzniknuté nesprávnym používaním spotrebiča. Záruka sa nevzťahuje na nižšie uvedené situácie:

- 1- Škody a závady vzniknuté nesprávnym používaním a úpravami zariadenia.
- 2- Škody a závady vzniknuté počas prepravy po dodaní produktu zákazníkovi spoločnosťou.
- 3- Škody a závady vzniknuté v dôsledku nízkeho alebo nadmerného napätia, používania neuzemnenej zástrčky, chybných elektrických systémov, prevádzky spotrebiča pri iných hodnotách napätia, než je uvedené v návode.
- 4- Škody a závady vzniknuté požiarom a bleskom.
- 5- Škody a závady vzniknuté v dôsledku opráv a údržby osobami inými ako Autorizovanými servismi.
- 9- Závady vzniknuté porušením pokynov v návode.

Pozor! Na chybnú údržbu a čistenie sa nevzťahuje záruka.

- 1- Prach a iné znečistenie
- 2- Poškodenie reflektora alebo vlákna v dôsledku zlého čistenia.
- 3- Chybná inštalácia alebo demontáž.
- 5- Prevádzka s poškodeným vláknom, rámom alebo napájacím káblom.

Na vyššie uvedené vady a služby sa nevzťahuje záruka.

Ak by sa pri tomto produkte preukázala chyba v spracovaní alebo materiáli, jediným opravným prostriedkom spotrebiteľa bude taká oprava alebo výmena, ako je stanovené v podmienkach tejto záruky. Naša spoločnosť nenesie za žiadnych okolností zodpovednosť za akékoľvek straty alebo škody, priame, následné alebo náhodné, vyplývajúce z použitia alebo nemožnosti použitia tohto produktu.

Táto záruka bude neplatná, pokiaľ na záručnom liste chýba pečiatka a podpis dodávateľa a tiež dátum nákupu.

Táto záruka stratí platnosť, ak bolo sériové číslo (ak existuje), identifikácia čísla modelu alebo značka úplne alebo čiastočne odstránené alebo vymazané.

Všetky produkty majú certifikát CE/GS/EMC/ETL.



Tento symbol na výrobku alebo jeho obale znamená, že so spotrebičom nemožno zaobchádzať ako s bežným domácim odpadom, ale je nutné ho odovzdať na zbernom mieste pre recykláciu elektrických a elektronických zariadení.

Váš príspevok k správnej likvidácii výrobku chráni životné prostredie a zdravie vašich blížnych. Nesprávnou likvidáciou je ohrozené zdravie a životné prostredie. Ďalšie informácie o recyklácii tohto výrobku získate na miestnom úrade, v zberni odpadu alebo v obchode, kde ste výrobok zakúpili.

BESTBERG

Importeur / import / dovozce / dovozca:

IPRICE RECARE s.r.o.

Rybníky IV 326

760 01 Zlín

Czechia

bestberg@bestberg.eu